

ROGER KELLY

Stromsholm, Broholmen 42, S-731 91 Koping, Sweden ♦ +46707305659 ♦ roger24kelly@outlook.com

FREELANCE TRANSLATOR & WRITER

Creative, solutions-focused and highly-accomplished professional with expertise in Swedish to English translation, copywriting, press releases and web content development. Keen ability to create detailed and innovative content that promotes reader engagement. Extensive background in providing a high level of support and assistance for key industry companies; adept at cultivating and fostering solid relationships with clients, media outlets and industry leaders. Unparalleled translation experience; expert knowledge of the Swedish, Danish and English language. Demonstrated success in taking a unique and creative approach to executing diverse writing/translation projects in order to support client needs and specifications.

- Extensive Swedish-English Translation Services
- Adept at Developing Creative, Engaging Content
- Broad Spectrum of Freelance Writing Experience
- Persuasive, Influential, Effective Communicator
- Skilled in Copywriting, Web Content, Press Releases
- Innovative, Highly Motivated Self-Starter
- Proficient in Supporting Client Initiatives/Goals
- Strong Organizational and Time Management Skills

CAREER PROFILE

- Swedish/English Translation: Career focus has been predominantly on Swedish to English translation with additional experience in Danish to English translation. Experience providing high quality translation services to some of the top companies in Sweden and Canada, including SAS Airlines, Sweden's Wasa Museum, Solna Offset Printing Presses, Atlas Copco, Saab, Volvo, Astra, Swedish Cancer Society and IKEA.
- Freelance Writing: Completed various freelance writing projects for key clients; focused on copywriting, web content development, press/news releases, presentations, sports writing and news articles/current events. Worked with top companies within multiple industries, including mining, electric vehicle manufacturers, oil and gas and technology.
- Technical Writing: Proven background in technical writing; extensive experience working with large technology corporations/companies. Provided high level of technical writing assistance for varied projects.

Highlights and Accomplishments

- Recently completed a 10k word website content project for Eigenbrodt AB in Sweden.
- Translated an autobiography for a world-renowned Swedish Executive.
- Provided quality service for the Swedish Cancer Society in translating the Swedish Tobacco Act.
- Successfully translated IKEA's first catalogue distributed throughout North America.
- Assisted with website design tasks while contributing engaging web-content for multiple key clients within the technology and mineral companies as well as the American Football International Review and other sports websites.
- Served as a Correspondent for American Wire Services as well as a Swedish Correspondent for McLean's Magazine in Canada; wrote articles for Canadian newspapers and English language magazines in Sweden.
- Developed promotional material and promoted Muhammad Ali's first closed circuit fight in Western Canada.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Freelance Translator/Writer | Sweden/Canada/USA/Europe | 1999 to Present
Investor Relations Director | BALLAD ENTERPRISES | 1996 to 1999
Director of Public/Media Relations | B.C. LIONS, Vancouver, Canada | 1990 to 1996
Freelance Translator/Writer | Sweden | 1974 to 1990

EDUCATION AND PROFESSIONAL DEVELOPMENT

Writer's Digest School of Writing

General Studies

UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
DOUGLAS JUNIOR COLLEGE